

**DECIZIA NR. 146/2005 A COMITETULUI MIXT AL SEE****din 2 decembrie 2005****de modificare a anexei IV (Energia) la Acordul SEE**

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, astfel cum a fost modificat prin Protocolul de adaptare a Acordului privind Spațiul Economic European, denumit în continuare „acordul”, în special articolul 98,

întrucât:

- (1) Anexa IV la acord a fost modificată prin Decizia nr. 102/2005 a Comitetului mixt al SEE <sup>(1)</sup>.
- (2) Regulamentul (CE) nr. 1228/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 iunie 2003 privind condițiile de acces la rețea pentru schimburile transfrontaliere de energie electrică <sup>(2)</sup> se încorporează în acord.
- (3) Directiva 2003/54/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2003 privind normele comune pentru piața internă de energie electrică și de abrogare a Directivei 96/92/CE <sup>(3)</sup> se încorporează în acord.
- (4) Directiva 2003/55/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2003 privind normele comune pentru piața internă în sectorul gazelor naturale și de abrogare a Directivei 98/30/CE <sup>(4)</sup>, astfel cum a fost corectată în JO L 16, 23.1.2004, p. 74, se încorporează în acord.
- (5) Decizia 2003/796/CE a Comisiei din 11 noiembrie 2003 privind înființarea grupului european de reglementare în domeniul energiei electrice și al gazelor <sup>(5)</sup> se încorporează în acord.
- (6) Directiva 2003/54/CE abrogă Directiva 90/547/CEE <sup>(6)</sup>, iar Directiva 2003/55/CE abrogă Directiva 91/296/CEE, <sup>(7)</sup> care sunt încorporate în acord și care trebuie, prin urmare, eliminate din acord.
- (7) Decizia 2003/796/CE abrogă Decizia 92/167/CEE <sup>(8)</sup>, care reprezintă baza juridică pentru actualul apendice 4 din anexa IV la acord și care trebuie, prin urmare, abrogate din acord,

DECIDE:

*Articolul 1*

Anexa IV la acord se modifică după cum urmează:

1. La punctul 11h (Directiva 2002/31/CE a Comisiei) se adaugă următorul text:

„, astfel cum a fost modificată prin:

- **1 03 T:** Act privind condițiile de aderare a Republicii Cehe, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungare, a Republicii Malta, a Republicii Polone, a Republicii Slovenia și a Republicii Slovace și adaptările tratatelor pe care se întemeiază Uniunea Europeană, adoptat la 16 aprilie 2003 (JO L 236, 23.9.2003, p. 33).”

<sup>(1)</sup> JO L 306, 24.11.2005, p. 34.

<sup>(2)</sup> JO L 176, 15.7.2003, p. 1. Regulament astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1223/2004 al Consiliului (JO L 233, 2.7.2004, p. 3).

<sup>(3)</sup> JO L 176, 15.7.2003, p. 37. Regulament astfel cum a fost modificat prin Directiva 2004/85/CE a Consiliului (JO L 236, 7.7.2004, p. 10).

<sup>(4)</sup> JO L 176, 15.7.2003, p. 57.

<sup>(5)</sup> JO L 296, 14.11.2003, p. 34.

<sup>(6)</sup> JO L 313, 13.11.1990, p. 30.

<sup>(7)</sup> JO L 147, 12.6.1991, p. 37.

<sup>(8)</sup> JO L 74, 20.3.1992, p. 43.

2. După punctul 19 (Directiva 2001/77/CE a Parlamentului European și a Consiliului) se inserează următoarele puncte:

„20. **32003 R 1228**: Regulamentul (CE) nr. 1228/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 iunie 2003 privind condițiile de acces la rețea pentru schimburile transfrontaliere de energie electrică (JO L 176, 15.7.2003, p. 1).

În sensul prezentului acord, dispozițiile regulamentului se interpretează cu următoarele adaptări:

(a) Pentru statele AELS, sarcinile prevăzute la articolul 12 alineatul (2) sunt îndeplinite de autoritățile de reglementare ale statelor AELS.

(b) Statele AELS interesate sunt invitate să trimită observatori la reuniunile comitetului înființat prin articolul 13. Reprezentanții statelor AELS participă pe deplin la activitatea comitetului, dar nu au drept de vot.

21. **32003 D 0796**: Decizia 2003/796/CE a Comisiei din 11 noiembrie 2003 privind înființarea grupului european de reglementare în domeniul energiei electrice și al gazelor (JO L 296, 14.11.2003, p. 34).

22. **32003 L 0054**: Directiva 2003/54/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2003 privind normele comune pentru piața internă de energie electrică și de abrogare a Directivei 96/92/CE (JO L 176, 15.7.2003, p. 37).

În sensul prezentului acord, dispozițiile directivei se interpretează cu următoarele adaptări:

(a) La articolul 3 alineatul (2), cuvintele «dispozițiile pertinente din tratat, în special articolul 86» se înlocuiesc cu «dispozițiile pertinente din Acordul SEE, în special articolul 59».

(b) La articolul 3 alineatul (8), cuvintele «Interesele Comunității» se înlocuiesc cu «Interesele părților contractante».

(c) La articolul 3 alineatul (8), cuvintele «articolul 86 din tratat» se înlocuiesc cu «articolul 59 din Acordul SEE».

(d) La sfârșitul articolului 10, se adaugă următorul text: «Prezenta dispoziție nu se aplică pentru Liechtenstein».

(e) La articolul 23 alineatul (8), cuvintele «dispozițiile tratatului, în special articolul 82» se înlocuiesc cu «dispozițiile Acordului SEE, în special articolul 54».

(f) La articolul 26 alineatul (1) ultima teză, se adaugă următorul text: «și pentru Islanda».

(g) Articolul 26 alineatul (2) se interpretează după cum urmează: «Un stat AELS care, după intrarea în vigoare a Deciziei nr. 146/2005 a Comitetului mixt al SEE din 2 decembrie 2005, se confruntă cu probleme majore de ordin tehnic la deschiderea pieței pentru anumite grupuri limitate de consumatori, alții decât cei casnici, menționați la articolul 21 alineatul (1) litera (b) poate solicita o derogare de la această dispoziție, derogare care poate fi acordată de către Autoritatea de supraveghere a AELS pentru o perioadă de cel mult 18 luni de la intrarea în vigoare a Deciziei nr. 146/2005 a Comitetului mixt al SEE din 2 decembrie 2005.»

(h) Islanda este considerată o mică rețea izolată în sensul articolului 2 alineatul (26). Prin urmare, derogarea prevăzută la articolul 15 se aplică în mod corespunzător.

23. **32003 L 0055**: Directiva 2003/55/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2003 privind normele comune pentru piața internă în sectorul gazelor naturale și de abrogare a Directivei 98/30/CE (JO L 176, 15.7.2003, p. 57), astfel cum a fost corectată de JO L 16, 23.1.2004, p. 74.

În sensul prezentului acord, dispozițiile directivei se interpretează cu următoarele adaptări:

(a) La articolul 3 alineatul (2), cuvintele «dispozițiile pertinente ale tratatului, în special articolul 86» se înlocuiesc cu «dispozițiile pertinente ale Acordului SEE, în special articolul 59».

- (b) La articolul 3 alineatul (5), cuvintele «Interesele comunitare» se înlocuiesc cu «Interesele părților contractante».
  - (c) La articolul 3 alineatul (5), cuvintele «articolul 86 din tratat» se înlocuiesc cu «articolul 59 din Acordul SEE».
  - (d) La sfârșitul articolului 9, se adaugă următorul text: «Prezenta dispoziție nu se aplică pentru Liechtenstein».
  - (e) La articolul 17 alineatul (2), la sfârșitul primei teze, se adaugă următorul text: «, astfel cum este menționat în Acordul SEE și adaptat în sensul acestui acord».
  - (f) La articolul 25 alineatul (8), cuvintele «dispozițiile tratatului, în special pe cele ale articolului 82» se înlocuiesc cu «dispozițiile Acordului SEE, în special pe cele ale articolului 54».
  - (g) Norvegia este considerată o piață în ascensiune de la 10 aprilie 2004 în sensul articolului 2 alineatul (31). Prin urmare, derogarea prevăzută la articolul 28 alineatul (2) se aplică în mod corespunzător.
  - (h) Statele AELS interesate sunt invitate să trimită observatori la reuniunile comitetului înființat prin articolul 30. Reprezentanții statelor AELS participă pe deplin la activitatea comitetului, dar nu au drept de vot.”
3. Textele de la punctele 8 (Directiva 90/547/CEE a Consiliului), 9 (Directiva 91/296/CEE a Consiliului), 14 (Directiva 96/92/CE a Parlamentului European și a Consiliului) și 16 (Directiva 98/30/CE a Parlamentului European și a Consiliului) se elimină.
4. Textele apendicelor 2, 3 și 4 se elimină.

#### *Articolul 2*

Textele Regulamentului (CE) nr. 1228/2003, ale directivelor 2003/54/CE și 2003/55/CE, astfel cum au fost corectate în JO L 16, 23.1.2004, p. 74, precum și ale Deciziei 2003/796/CE în limbile islandeză și norvegiană, care se publică în suplimentul SEE al *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

#### *Articolul 3*

Prezenta decizie intră în vigoare la 3 decembrie 2005, cu condiția să se fi efectuat notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din acord către Comitetul mixt al SEE (\*).

#### *Articolul 4*

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 2 decembrie 2005.

*Pentru Comitetul mixt al SEE*

*Președintele*

A.S.S. Prințul Nikolaus von LIECHTENSTEIN

---

(\*) Sunt indicate cerințe constituționale.